K 19 E

Klimagerät
Air-conditioner
Climatisateur
Condizionatore d'aria
Air-Conditioner

Montage- und Gebrauchsanweisung
Instructions for installation and use
Mode d'installation et d'emploi
Istruzioni per l'installazione e l'uso
Installatie- en gebruiksaawijzingen

AEG

AUS
ERFAHRUNG
GUT

Inhalt

Verwendung 3
Technische Daten 3
Geräteaufbau 4
Zubehör 5
Feste Installation für Kühlbetrieb 5
Vorübergehende Installation für Kühlbetrieb 6
Aufstellung des Gerätes für Entfeuchtungsbetrieb 7
Aufstellung des Gerätes für Heizbetrieb 7
Elektrischer Anschluß 8
Bedienung 9
Zeiteinstellung 9
Programmierter Betrieb 9
Manueller Betrieb 9
Bedienblende 10
Inbetriebnahme des Klimagerätes 11
Wartung 12
Sicherheitshinweise 12
Abhilfe bei Störungen 13
Kundendienst 13

Contents

Operation 17
Technical data 17
Unit description 18
Accessories 19
Permanent installation for air-conditioning 19
Temporary installation for air-conditioning 20
Using the unit as a dehumidifier 21
Using the unit as a heater 21
Electrical connections 22
Operation 23
Setting the timer 23
Programmed mode 23
Manual mode 23
Control panel 24
How to operate the air-conditioner 25
Maintenance 26
Important 26
Troubleshooting 27
Technical assistance 27

Sommaire

Utilisation 31
Caractéristiques techniques 31
Desciption de l'appareil 32
Accessoires 33
Installation fixe pour climatisation 33
Installation temporaire pour climatisation 34
Installation pour deshumidification 35
Installation pour chauffage 35
Branchement électrique 36
Utilisation 37
Reglage de l'heure 37
Fonctionnement programmé 37
Fonctionnement manuel 37
Bandeau de commande 38
Mise en marche du climatisateur 39
Entretien 40
Avertissements 40
Remedes en cas d'anomalies 41
Assistance technique 41

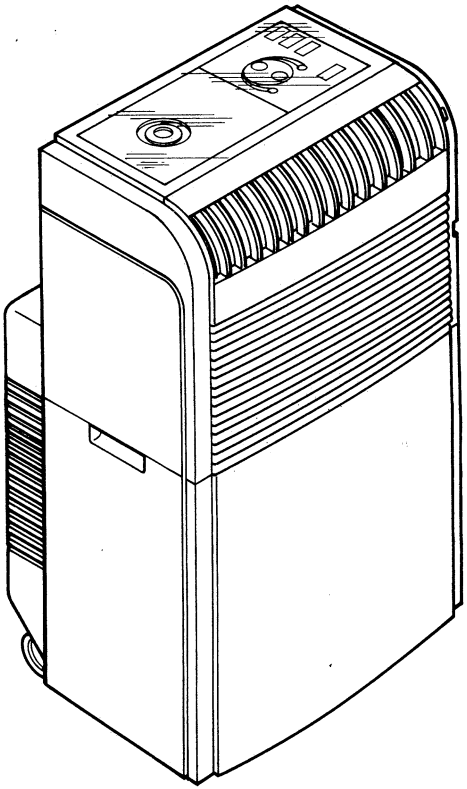
Indice

Uso 45
Dati tecnici 45
Descrizione dell'apparecchiatura 46
Accessori 47
Installazione fissa per condizionamento 47
Installazione temporanea per condizionamento 48
Installazione per deumidificazione 49
Installazione per riscaldamento 49
Collegamento elettrico 50
Descrizione dei comandi 51
Regolazione dell'ora 51
Funzionamento programmato 51
Funzionamento manuale 51
Pannello comandi 52
Come mettere in funzione il condizionatore 53
Manutenzione 54
Avvertenze 54
Se qualcosa non funziona 55
Assistenza tecnica 55

Inhoud

Gebruik 59
Technische gegevens 59
Beschrijving van de apparaat 60
Accessoires 61
Vaste installation voor air-conditioning 61
Tijdelijke installatie voor air-conditioning 62
Installatie als ontvochtiger 63
Installatie voor verwarming 63
Elektrische aansluiting 64
Gebruik 65
Instellen van de timer 65
Geprogrammeerd gebruik 65
Handmatig gebruik 65
Bedieningspaneel 66
Werking van de air-conditioner 67
Onderhoud 68
Waarschuwingen 68
Problemen en oplossingen 69
Technische dienst 69

Air-conditioner
K 19 E



Instructions for use

OPERATION

The K19E air-conditioner is a compact, highly versatile, electronically controlled unit. It can be used in the home to provide air-conditioning in summer, heating in spring and autumn and also to dehumidify areas where excessive humidity is likely to build up, such as cellars, etc.

TECHNICAL DATA

Power supply	1/NP/E ~230 V 50	Hz
Maximum input power (air-conditioning mode)	690	W
Cooling capacity	1890	W
• outside temperature 35°C, 48% relative humidity		
• inside temperature 27°C, 41% relative humidity		
Maximum input power (heating mode)	2000	W
Fan speeds	3	
Air flow min	250	m^3/h
medium	340	m^3/h
max	370	m^3/h
Dehumidifying capacity (depends on ambient temperature and relative humidity)	1,0	l/h
Timer	24	h
Thermostat range from 20°C to 32°C		
Dimensions:		
• width	458	mm
• height	850	mm
• depth	400	mm
• weight	40	kg

Electrical connection (U.K. only)

WARNING
THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

IMPORTANT

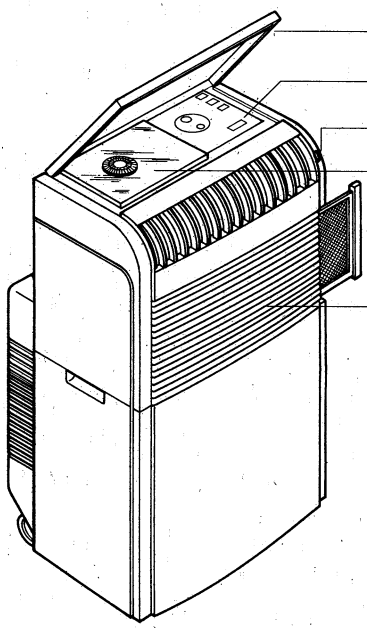
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol ⏚ or coloured green or green and yellow.
The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black.
The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.

OPTIMUM OPERATING CONDITIONS FOR AIR-CONDITIONING	
Room temperature	21 - 32°C
Humidity in the room	less than 80%

UNIT DESCRIPTION



Control panel cover

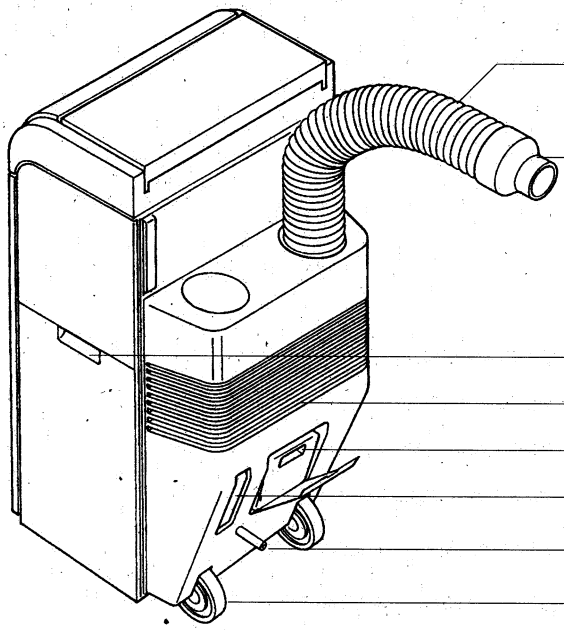
Control panel

Movable air outlet grille

Timer cover, movable

Removable filter

Air intake grille



Exhaust hose

Hose coupling

Carrying handle

Air intake hole

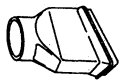
Condensation canister

Cable storage compartment

Drainage tube

Castors

ACCESSORIES

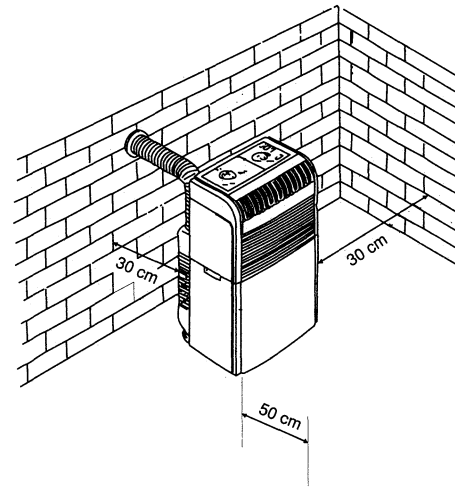
	DESCRIPTION	NUMBER SUPPLIED
	Cap + flange	3
	Castor stop	2
	Flat window nozzle	1
	Suction pads	1

Checking the accessories:
Check that all the items listes are present.

INSTALLING THE UNIT

Permanent installation for air-conditioning

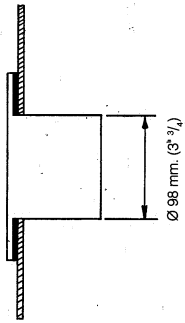
The K19E air-conditioner is a highly versatile unit which can be used for air-conditioning, heating and dehumidifying. It can be installed in a permanent position or moved from room to room.
If the air-conditioner is installed permanently, the air discharged by the rear exhaust hose is expelled from the room in which the unit is installed to the exterior.
Check that the room is not air-tight (especially if it is small). If so, the resulting vacuum may affect the performance of the unit. If necessary, leave the door slightly ajar (which is generally sufficient).
The minimum clearance distances at back, sides and front must be complied with.



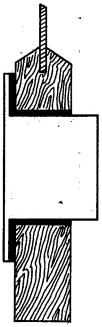
Vent holes for air discharge to the exterior can be made in any wall or window frame.

In a window pane

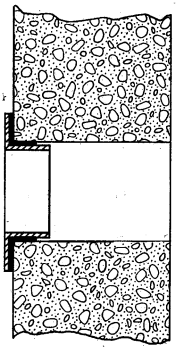
Flange



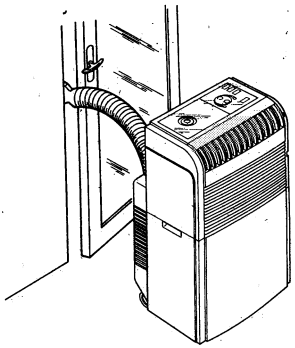
In a door/window frame

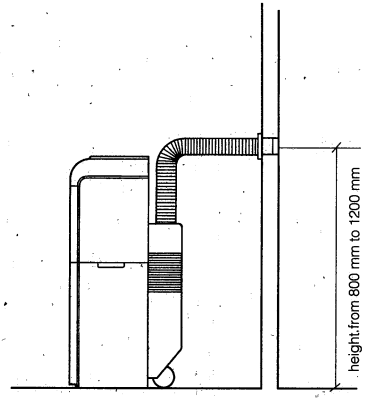


In a wall



Position the exhaust hose as shown in the figure below.
When the air-conditioner is not in use, the flange cap should be used to seal the exhaust vent in the wall or door/window frame.

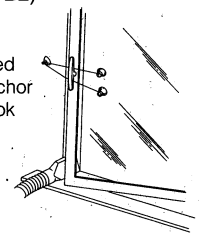




Installation of the nozzles can be carried out in several ways (figs. B1, B2)

Single-casement window

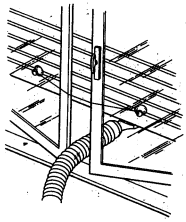
fixed anchor hook



Temporary installation for air-conditioning

This air-conditioner can be installed temporarily in any room that has a door or a window. In this case, simply fit the window nozzle to the end of the exhaust hose. This feature means that your air-conditioner can be used immediately, without waiting for completion of the necessary work for permanent installation.

Double-casement window

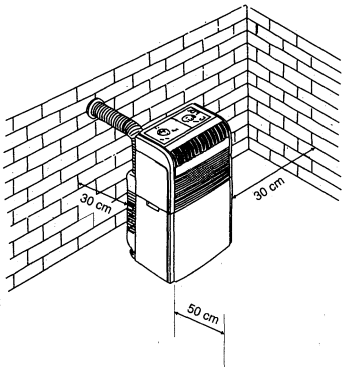


Whichever method is preferred, the window should be opened as little as possible in order to ensure maximum efficiency. If the window is fitted with shutters of blinds, these should be partially closed in order to reduce exposure to direct sunlight and to prevent warm air from entering the room.
Do not obstruct the exhaust vent.

N.B.: Check that the air-conditioner is perfectly level. If necessary, fit the special stops to the two front castors.

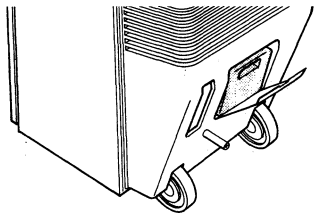
USING THE UNIT AS A DEHUMIDIFIER

- Position the unit anywhere in the room to be dehumidified without fitting the exhaust hose, so that the air is vented directly into the room. Maintain the clearance distances indicated at back, sides and front. The condensation water can be collected in the internal canister or piped to the exterior.



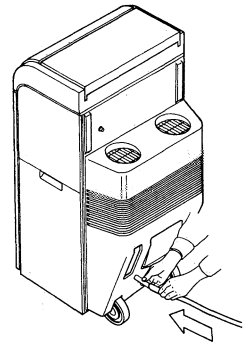
a) Collecting the condensation in the internal tank

The condensation is collected in the internal canister. When the canister is full, the FULL pilot lamp lights and the appliance switches off. In this case, empty the canister and restart the appliance.

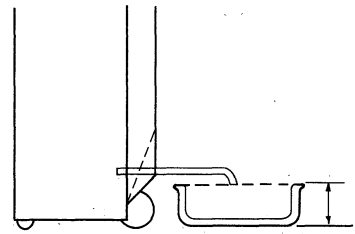


b) Discharging the condensation externally through the condensation tube

Remove the condensation tube from the rear compartment, remove the plug and connect to a floor-level drainage duct. The condensation tube can be fitted with an extension tube (maximum length 2 m.). The extension tube must be of the same diameter and positioned at floor level. Take care not to crush the extension tube.



The condensation can also be drained into a basin (maximum height 11 cm.). In this case, care should be taken to prevent overflowing.



When unit is used as an **air-conditioner**, the humidity of the air in the room is reduced automatically.

When the unit is used as a **dehumidifier**, it also heats the room with a power of 690W.

USING THE UNIT AS A HEATER

- Position the unit anywhere in the room to be heated without fitting the discharge hose. Maintain the clearance distances indicated at back, sides and front.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Before plugging the unit into the mains, check the following:

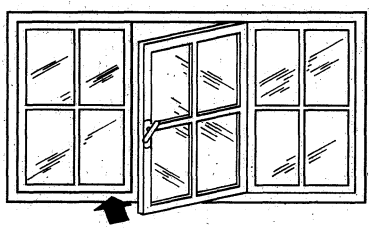
- the mains voltage must be the same as the voltage shown on the rating plate
- the power socket and the mains circuit must be suitable for the power requirements of the unit
- the socket must be suitable for the plug; if not, have the socket replaced
- the power socket must be properly earthed. **The manufacturer declines all responsibility for any damage or injury arising from non-observance of this safety requirement.**

This appliance is manufactured in compliance with EEC Directive 87/308 regarding the suppression of radio interference.

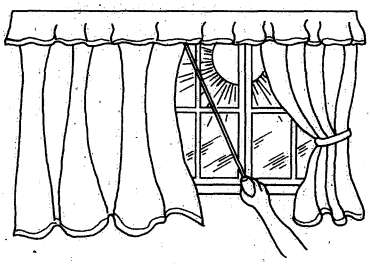
IMPORTANT!

In order to ensure that your air-conditioner operates with the maximum efficiency, make sure that:

- all doors and windows in the room to be air-conditioned are closed (except for temporary installation, in which case a window must be left partially open).

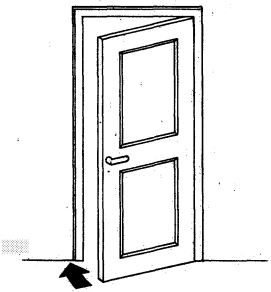


Close the windows

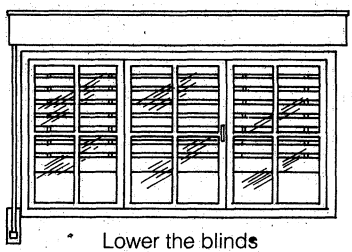


Draw the curtains

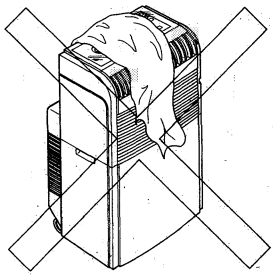
- Draw the curtains and/or partially close the blinds to protect the room against direct sunlight. This will increase the efficiency and economy of the air-conditioner.
- Do not place objects of any kind on the air-conditioner.
- Maintain the clearance distances indicated at back, sides and front.
- Make sure that there are no unnecessary sources of heat in the room.



Close the doors



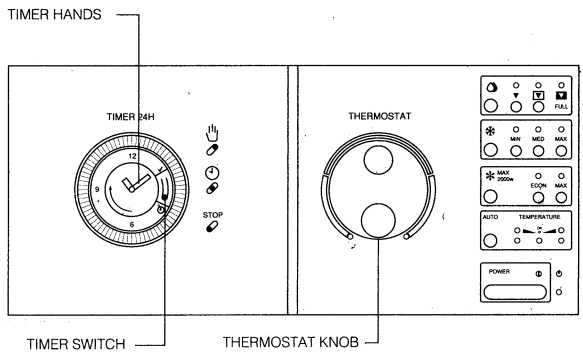
Lower the blinds



Do not cover

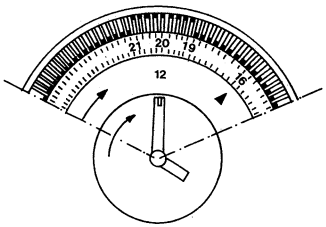
YOUR AIR-CONDITIONER IS NOW READY FOR USE.

OPERATION
Control panel



SETTING THE TIMER

Just like any other clock, the timer must be set to the exact time of day. For example, at 4 p.m., turn the timer dial clockwise (in the direction of the arrow) until the number 16 (16.00 hrs) is opposite the triangular pointer.



N.B.: Never turn the timer dial counter-clockwise.

In effect, the timer is simply an electric clock which works only when the unit is plugged in to the power supply. If the plug is removed from the socket, or if a power failure occurs, the timer is disactivated. In this case, the timer must be reset.

To adjust the timer, slide the cover sideways. After setting the timer, slide the cover back into position in order to gain access to the control panel.

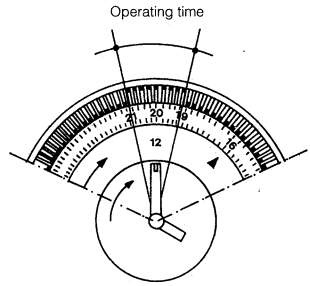
This unit can be used as **AIR-CONDITIONER**, **HEATER** or to **DEHUMIDIFY** the rooms in your home.

Your air-conditioner can be used in two modes: PROGRAMMED or MANUAL.

PROGRAMMED MODE

1) Set the timer switch to ⏲ (programmed mode).
2) Check that the timer is set to the correct time (see "Setting the Timer").
3) Select the operating periods by pushing outwards the timer pegs corresponding to the periods in which the appliance is required to operate.

Example: From 7 p.m. to 9 p.m.



4) Select the desired function, air-conditioning, heating, dehumidifying, as shown in the chart overleaf.

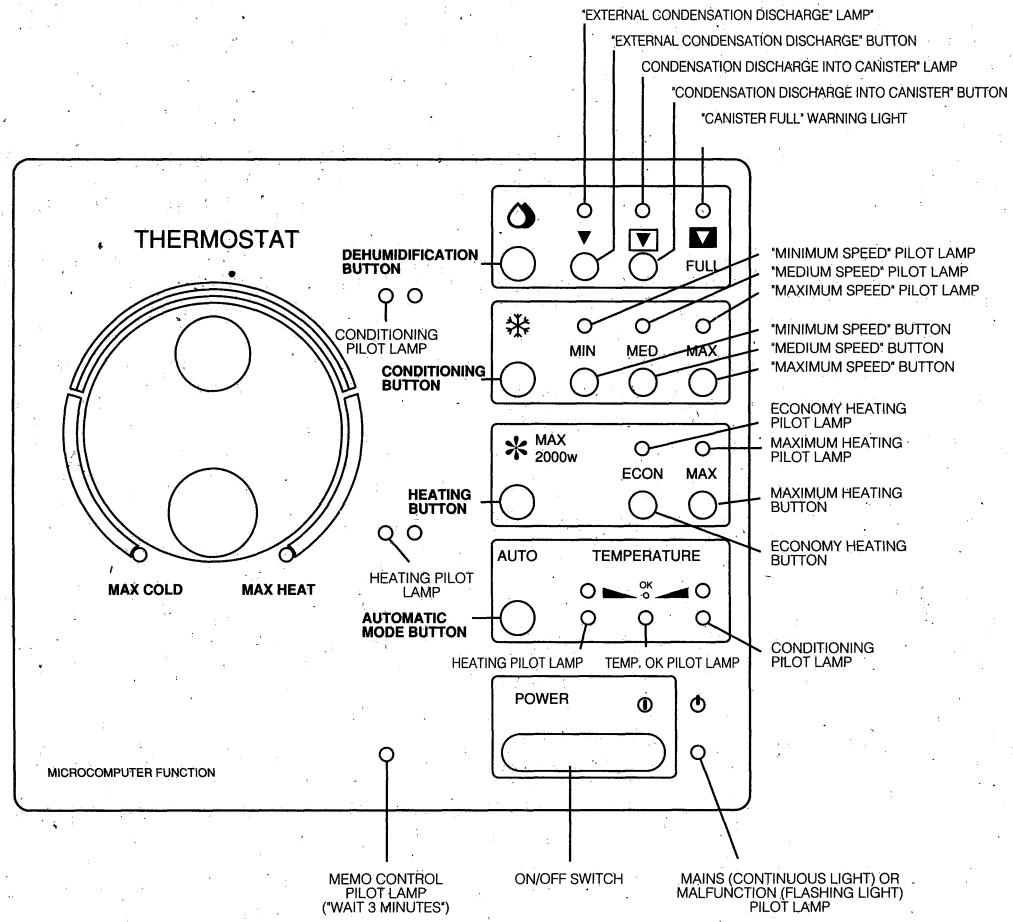
The air-conditioner will now switch on each day at the selected times.

N.B.: If you wish to override the programmed operating times, simply set the timer switch to ✋. The programmed time settings will not be affected.

MANUAL MODE

1) Set the timer switch to ✋ (manual mode).
2) Select the desired function, air-conditioning, heating, dehumidifying, as shown in the chart overleaf.

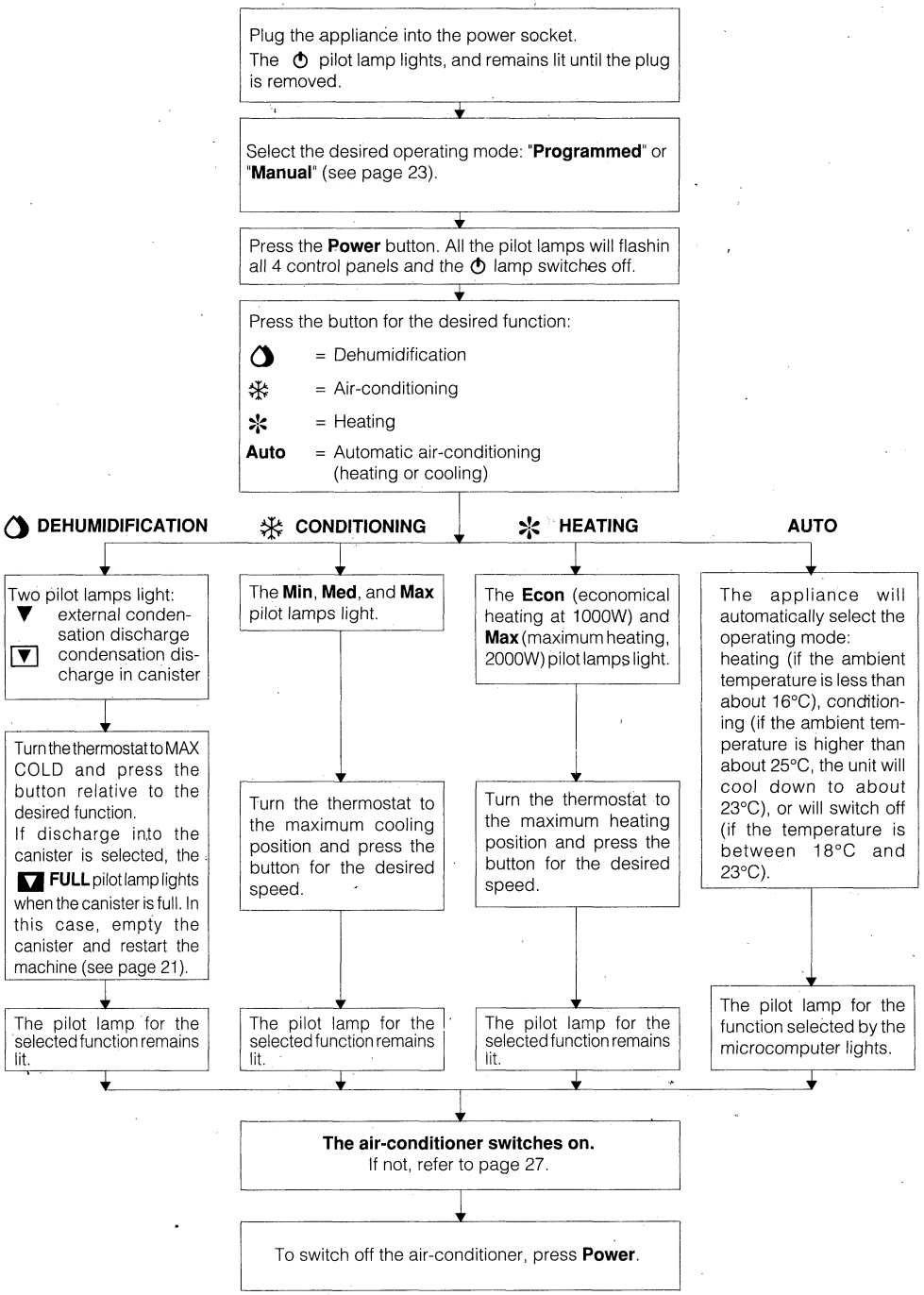
CONTROL PANEL



Note: For technical reasons, the temperature is not shown in degrees, but is represented by two lines which vary in thickness according to the temperature. The blue line is for operation as an air-conditioner, the red line for operation as a heater. Turn the thermostat knob anti-clockwise to reduce the temperature (coldest setting) and clockwise to increase the temperature (hottest setting). When the room temperature is comfortable, turn the thermostat slowly away from the maximum heating or cooling position until the air-conditioner switches off. Leave the thermostat in this position. The air-conditioner is now programmed to maintain the exact temperature at all times.

This appliance is fitted with a special safety circuit. When the compressor switches off, this circuit prevents it from switching on again (for air-conditioning and dehumidifying functions) for at least 3 minutes. During this time, the fan continues to operate and the "Memo-control" pilot lamp flashes.

HOW TO OPERATE THE AIR-CONDITIONER
(refer to the control panel on the opposite page)


Plug the appliance into the power socket.
The ⏱ pilot lamp lights, and remains lit until the plug is removed.
Select the desired operating mode: "Programmed" or "Manual" (see page 23).
Press the Power button. All the pilot lamps will flashin all 4 control panels and the ⏱ lamp switches off.
Press the button for the desired function:
= Dehumidification
= Air-conditioning
= Heating
Auto = Automatic air-conditioning (heating or cooling)
DEHUMIDIFICATION
CONDITIONING
HEATING
AUTO
Two pilot lamps light:
▼ external condensation discharge
▼ condensation discharge in canister
The Min, Med, and Max pilot lamps light.
The Econ (economical heating at 1000W) and Max (maximum heating, 2000W) pilot lamps light.
The appliance will automatically select the operating mode:
heating (if the ambient temperature is less than about 16°C), conditioning (if the ambient temperature is higher than about 25°C, the unit will cool down to about 23°C), or will switch off (if the temperature is between 18°C and 23°C).
Turn the thermostat to MAX COLD and press the button relative to the desired function.
If discharge into the canister is selected, the ▼ FULL pilot lamp lights when the canister is full. In this case, empty the canister and restart the machine (see page 21).
Turn the thermostat to the maximum cooling position and press the button for the desired speed.
Turn the thermostat to the maximum heating position and press the button for the desired speed.
The pilot lamp for the selected function remains lit.
The pilot lamp for the selected function remains lit.
The pilot lamp for the selected function remains lit.
The pilot lamp for the function selected by the microcomputer lights.
The air-conditioner switches on.
If not, refer to page 27.
To switch off the air-conditioner, press Power.

MAINTENANCE

Always remove the plug from the power socket before carrying out any cleaning or maintenance operations.

The air-conditioner must never be washed with running water.

CLEANING THE CABINET

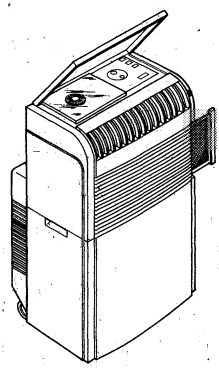
Clean the cabinet with a damp cloth and dry carefully with a dry cloth.

Warning

Never use petrol, methylated spirits or solvents for cleaning. Never spray insecticides or similar products on the appliance, as these may seriously damage the paintwork and plastic.

CLEANING THE AIR FILTER

- If the air filter is dirty, air circulation is reduced and the efficiency of the air-conditioner will be diminished. It is therefore recommended to clean the filter at weekly intervals.
- Remove the filter from the side of the unit.



Filter

- Use a vacuum cleaner to remove the dust from the filter. If the filter is very dirty, wash it in lukewarm water and rinse thoroughly. The temperature of the water should not exceed 40°C. Allow the filter to dry before replacing it in the appliance.

AT THE BEGINNING OF THE SEASON

Check that the power cord and the plug are undamaged and that the power socket is properly earthed.
Ensure that the installation procedures are followed meticulously.

AT THE END OF THE SEASON

Set the timer lever to STOP and remove the plug from the power socket.
Empty the water from the condensation tray.
Remove the plug from the drain tube and allow the water to drain out.
Clean the filter, and dry it carefully before replacing.
Protect the appliance from dust.

IMPORTANT

- This appliance is designed to cool, heat and dehumidify domestic environments, and should not be used for any other purpose.
- Any attempts to modify or alter the characteristics of the appliance may be dangerous.
- Warning! The appliance must never be operated immediately next to bath tubs, showers, sinks or swimming pools. The safety distance from bathtubs or showers indicated in standard VDE 0100 must be complied with.
- Should repair be necessary, contact your nearest authorised Service Centre. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.
- This appliance must be properly earthed. Have your electrical system checked by a qualified electrician.
- Avoid the use of extension cords.
- Always remove the plug from the power socket before performing any cleaning or maintenance operations.
- When the appliance is used as a dehumidifier, ensure that the condensation water does not overflow.
- Do not move the appliance by pulling the power cord.
- Do not install the appliance in a room which might contain gas, oil or sulphur, or near sources of heat.
- Do not place hot or heavy objects on the appliance.
- Clean the air filter at least once weekly.
- The appliance should be transported in the upright position or placed on its side.
  Empty the condensation tray before transporting the appliance.
  After transportation, wait at least one hour before switching on the appliance.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
The air-conditioner does not function	• if the ⏻ pilot lamp is not lit - power failure - the appliance is not plugged in • if the **Memo Control** pilot lamp is flashing - less than 3 minutes have passed since the appliance was last switched off • if the **Conditioning** lamp is flashing - in **conditioning** mode: the temperature in the room is lower than the selected temperature • if the **Heating** lamp is flashing - in **heating** mode: the temperature in the room is higher than the selected temperature • if the ▼ **FULL** pilot lamp is lit - the condensation canister is full - the condensation canister is not fitted properly	• wait until the power supply is restored • insert the plug • wait three minutes • turn the thermostat knob slowly to the maximum cooling position. • turn the thermostat knob slowly to the maximum heating position • empty the canister and restart the appliance • fit the canister
The air-conditioner functions for a brief period only, because the safety circuit-breaker has been tripped. The ⏻ pilot lamp flashes	• the exhaust hose is obstructed • the exhaust hose is kinked • the safety float has switched the appliance off • the condenser fan has jammed • the control circuit board is faulty	• remove any obstruction from the air exhaust hose. • position the hose correctly. Press the on/off switch twice • drain the condensation from the tray through the drainage tube. If this fault persists, contact your nearest Service Centre • contact your nearest Service Centre • contact your nearest Service Centre
The appliance constantly blows the fuses		• switch the appliance off and contact your nearest Service Centre
The air-conditioner functions but the room is not cooled	• window open • source of heat in the room (heater, lamp etc.) or the room is very crowded • the air exhaust hose has become detached • the thermostat is set too high • the air filter is dirty • the air-conditioner is not powerful enough for the size or the conditions of the room	• close the window • remove source of heat • re-attach the air exhaust hose • lower the thermostat setting • clean the filter
The air-conditioner does not heat the room	• the safety thermostat which protects the heating element has intervened	• to restart the appliance, remove the plug from the socket for a few minutes. Eliminate the cause of overheating and then re-insert the plug.

TECHNICAL ASSISTANCE

Most malfunctions are caused by a very minor and easily solved problem. Before contacting your nearest authorised Service Centre for assistance, consult the troubleshooting chart below.
Do not carry out any repair operations other than those listed, especially on the electrical equipment in the unit. If the Service Centre is called out to perform any of the operations listed, the cost will be charged to you, even during the guarantee period.